भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA

अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF INDIA अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE विक्रम साराभाई अंतरिक्ष केंद्र/VIKRAM SARABHAI SPACE CENTRE निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग-संविदाएं/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION-CONTRACTS तिरुवनंतपुरम/THIRUVANANTHAPURAM — 22/ (फोननं./Ph. No.0471 — 2565669 / 2565726). <u>ई-निविदा आमंत्रित करते हुए सूचना / NOTICE INVITING E-TENDER</u>

दिनांक/Dt.28.03.2023

भारत क्यराष्ट्रपति की ओर सानिम्नलिखित कार्यों क्यलिए ई-टेंडरिंग द्वारा ऑनलाइन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। On behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited through e-tendering for the following works.

क्र.स	विवरण/Description	ब्यौर∜Details			
SI.No	-	(1)	(2)	(3)	(4)
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	टर्ल्स, वीएसएससी क्यभवन सं. 126, एसी आबंध क्षष्ठ की एमवीआइटी भंडारण सुविधा क्य लिए विभाजन प्रदान करना Providing partitioning for MVIT storage facility in building no. T-126, AC bonded stores area at TERLS, VSSC	टर्ल्स, वीएसएससी क्य क्यूआरटी बष्टक क्य लिए आपातकालीन द्वार प्रदान करनामृत्तु लघु सिविल कार्य Minor civil works for providing emergency gate for QRT barrack at TERLS, VSSC	क्य साथ पीएसएलवी उत्पादन हब की अग्निरक्षण प्रणाली क्य इन्टरलिंकिंग क्य लिए कनष्टशन प्रदान करना Providing connection for	आइएसक्यू वीएसएससी क्यकार्टर सं. III बी/6 में अनुरक्षण कार्य Maintenance works in quarter no. III B/6 in ISQ, VSSC
2.	ई-निविदा सूचना सं./ E-Tender Notice No.	वीएसएससी/सीएमजी/C02/155/ 2022-23 VSSC/CMG/C02/155/2022-23 Dt.28.03.2023	वीएसएससी/सीएमजी/C02/156/ 2022-23 VSSC/CMG/C02/156/2022- 23 Dt.28.03.2023	वीएसएससी/सीएमजी/C02/157/ 2022-23 VSSC/CMG/C02/157/2022-23 Dt.28.03.2023	वीएसएससी/सीएमजी/C03/179/ 2022-23 VSSC/CMG/C03/179/2022- 23 Dt.28.03.2023
3.	निविदा में दी गई अनुमानित लागत/ Estimate cost put to tender	₹./Rs. 3.19 লাख/Lakhs	হ./Rs. 0.79 লাख/Lakhs	₹./Rs.2.14 লাख/Lakhs	₹./Rs.1.42 লাख/Lakhs
4.	कार्य पूरा होन की तिथि Period of completion	(01) एक महीना /One Month	(01) एक महीना /One Month	(02)दो महीन्राwo months	(02)दो महीनप्राwo months
5.	बयाना जमा राशि (ईएमडी) Earnest money deposit (EMD)	रु./Rs.6,380/-	₹./Rs.1,580/-	₹./Rs.4,280/-	₹./Rs.2,840/-
	pading: दिनांक 29.03.2023 , 10.00 स्रष्ट to दिनांक 04.04.2023 , 23.00	बोली स्पष्टीकरण/ Bid clarificatio 30.03.2023, 9.00 बजाटी स्पष्ट 05.04.2023,12.00 बजाटी hrs		Receipt of tenders: दिनांक निविदाओं .00 बज़ाफ्राrs tenders: बज़ाफ्राrs	ैं को खोलना/Opening of : दिनांक 11.04.2023 को 14.00

2. टेंडरिंग में भाग लघाइसु योग्यता मानदंड़ / Eligibility Criteria for participation in tendering :-

एजेंसी को निम्नलिखित शर्तों को पूरा करना होगा/ The agency shall fulfill the following conditions:-योग्यता हेत् लिखित प्रमाण/Documentary proof योग्यता मानदंड/ Eligibility Criteria क्र सं SI.No. for the eligibility (स्कैन कर 🛘 पलोड किया जाए/To be scanned & uploaded) बोलियों क्⊔ प्रस्ततीकरण की अंतिम तिथि क्⊔ पि□ ल□ ा)कार्य आद्रष्ट्रों तथा कार्यानुभव स□संबंधित प्राधिकारी ₹/a. दिन को समाप्त होनद्वाला पि। लाइसात वर्षों का दौरान द्वारा जारी पूर्णता प्रमाणपत्र की प्रमाणित प्रति। नीचाउल्लिखितानुसार कार्यों को संतोषजनक रूप में Work orders and completion certificates issued पुरा किया जाना चाहिए। by the authority concerned to establish work Should have satisfactorily completed the experience. works as mentioned below during the last ii) निजी पार्टियों द्वारा जारी कार्यों की पूर्णता प्रमाणपत्र क्य Seven years ending previous day of last date of submission of bids. साथ टीडीएस प्रमाणपत्र (स्रोत परआयकी कटौती) भी i. तीन समान कार्य, जिनमें प्रत्यक्क की लागत आकलित दमाचाहिए। लागत का 40% साक्रम न हो/Three similar works Completion certificates for works issued by each costing not less than 40% of the Private parties shall be supported by TDS (Tax estimated cost (या/or) Deducted at Source) certificates. ii.दो समान कार्य, जिनमें प्रत्यक्व की लागत आकलित लागत का 60%सप्रकम न हो/Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost (या/or) iii.एक समान कार्य, जिसकी लागत आकलित लागत का 80% साक्रम न हो/One similar work costing not less than 80% of the estimated cost. Similar work shall mean Construction/Maintenance of Civil works नोट/Note: किए गए कार्यों का मल्य. कार्य क्यवास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर सम्बद्धोत्तरी करनापर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसकी गणना कार्य समाप्त होनाकी तिथि साह्रोली का प्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि तक की जाए। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids. iii. उप-करार यासंयुक्त उद्यम कारूप में कार्यान्वित कार्य पात्रता/मूल्यांकन कालिए योग्य नहीं होगा। Work executed as sub-contract or joint venture will not merit for eligibility/evaluation. क्षात अनुरक्षण कार्यों का लिए लागू/Applicable पीएफ तथा ईएस आइ पंजीकरण संख्या की प्रति/ बी/b. only for Maintenance contract works – पीएफ Copies of PF and ESI registration certificates. तथा ईएस आइ पंजीकरण होना चाहिए/Should have PF and ESI registration.

- 3. निविदा विज़ार्ड में पंजीकृत तथा निविदा प्रक्रिया शुल्क का भुगतान कर निविदा दस्तावद्धा <u>www.tenderwizard.in/ISRO</u> <u>www.tenderwizard.com/ISRO</u> विष्ठसाइट साम्डाउनलोड किया जा सकता हा विक्रासा पंजीकरण की प्रक्रिया उपर्युक्त विष्ठसाइट में दर्शाई गई हाई-गविवाया ज़िरिए निविदा प्रक्रिया शुल्क मार्स आइटीआई लिमिटाई को दृष्ध हा Tender documents can be downloaded from web site <u>www.tenderwizard.in/ISRO</u> or <u>www.tenderwizard.com/ISRO</u> by registering with tender wizard and paying tender processing fee. The procedure for vendor registration is displayed in the above web site. Tender processing fee is payable to M/s ITI Ltd. through E-gateway.
- 4. निविदा दस्तावद्धों को डाउनलोड करन∟मात्र स∟निविदाकार को बोली लगान∟में पात्र नहीं हो जाएगा। निविदाकार द्वारा अपलोड किए गए दस्तावद्धा तत्पश्चात् विभाग द्वारा सत्यापित किए जाएंगш यदि पाया गया कि व∟आवश्यकता को पूरा नहीं करत∟हैं तो ऐस□ प्रस्ताव को रद्द किया जाएगा।

Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

- 5. a) निविदाओं कासाथ उपर्युक्त पष्टा 1 में विनिर्दिष्ट मूल्य कालिए बयाना जमा राशि, मांग रसीद जमा / साविध जमा रसीद / लख्या अधिकारी, वीएसएससी, तुंबा, तिरुवनंतपुरम 695 022 कानाम पर किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी डिमांड ड्राफ्ट (या) किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी कारूप में जमा करनी चाहिए। बयाना जमा राशि, निविदा प्राप्त होनाकी अंतिम तिथि सा 80 दिनों तक मान्य होगी। यदि ईएमडी, डीडी कारूप में भरी जाती हामो निविदाओं को खोलता ही इसका नकदीकरण किया जाएगा और असफल निविदाकारों कालिए ईएमडी की वापसी विभाग द्वारा चक्क / इलक्क्ट्रॉनिक रूप में की जाएगी।

 Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt / Term Deposit Receipt / Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of Accounts Officer, VSSC, Thumba, Trivandrum-695 022 (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.
 - b) निविदा लागत/ईएमडी में पूट का दावा करनवालाएमएसएमई यूनिटों को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन / उद्ययम ज्ञापन पंजीकरण प्रमाणपत्र या जिला उद्योग केंद्र (डीआइसी)/खादी एवं ग्राम उद्योग बोर्ड (क्षम्रीआइबी)/कयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एनएसआइसी)/हैंडिक्रफ्रट एवं हैंडलूम निद्धाालय या एमएसएमई मंत्रालय द्वारा विनिर्दिष्ट कोई अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना चाहिए। ज्ञापन/प्रमाणपत्र निविदा की नियत तिथि/बढ़ाई गई नियत तिथि तक वध्व होना चाहिए।

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM / UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi Village & Industries Board (KVIB) / Coir Board / National Small Industries Commission (NSIC) / Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum / certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.

- 6. उपर्युक्त प्राप्त 1 में विनिर्दिष्ट अनुबंधित तिथि और समय पर उप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग संविदा, वीएसएससी, तुंबा का कार्यालय में निविदाएं खोली जाएंगी।
 - Tenders will be opened at the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division Contracts, VSSC, Thumba, on the stipulated date and time specified in Para 1 above.
- 7. a) ईएमडी का मूल साधन, निविदा खोलनक्की नियत तिथि और समय को या उससाप्रहलाउउप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग संविदा, वीएसएससी, तुंबा का कार्यालय में, जहां तक हो सका दस्ती / स्पीड पोस्ट को वरीयता दक्कर, प्रस्तुत किया जाना चाहिए। यदि निविदा खोलनक्की नियत तिथि और समय को या उससाप्रहलाउडा ईएमडी प्राप्त नहीं की जाती हातो निविदा को सरसरी तौर पर अस्वीकृत किया जाएगा।

Original instrument of EMD shall be submitted preferably by hand / speed post to the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, VSSC, Thumba, Trivandrum on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

b) निविदा लागत/ईएमडी में पूट का दावा करनद्वालाएमएसएमई यूनिटों को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन / उद्ययम ज्ञापन पंजीकरण प्रमाणपत्र या पंजीकरण प्रमाणपत्र ऊपर पद्या 5(बी) में सूचितानुसार अनुप्रमाणित हार्ड प्रति प्रस्तुत करनी चाहिए। उपर्युक्त ज्ञापन/प्रमाणपत्र की हार्ड प्रति उप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग-संविदा, वीएसएससी, तुंबा, तिरुवनंतपुरम का कार्यालय में निविदा खोलनाकी नियत तिथि को तथा समय पर या उससाप्रहलाप्रस्तुत करनी होगी। यदि निविदा खोलनाकी नियत तिथि को तथा समय पर या उससाप्रहलाप्रस्तुत करनी होगी। यदि निविदा खोलनाकी नियत तिथि को तथा समय पर या उससाप्रहलाहार्ड प्रति प्राप्त नहीं होती हातो सरसरी तौर पर निविदा प्रस्ताव को अस्वीकृत किया जाएगा।

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit attested hard copy of MSME UDYOG AADHAR MEMORANDUM / UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate as indicated in para 5(b) above. The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted preferably by hand / speed post to the office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division-Contracts, VSSC, Thumba, Trivandrum on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

8. निविदा खोलनाक्री अंतिम तिथि को क्षम्रल विध ईएमडी प्रस्तुत करनद्वाला निविदाकारों की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाएगी। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाना अपाविस्तृत संवीक्षा / मूल्यांकन किए जाएंगण तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली कामूल्यांकन का दौरान, निविदाकार द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावा को विस्तृत रूप सानिरीक्षण किया जाएगा। यदि पाया गया कि कोई निविदा योग्यता मानदंड़ को पूरा नहीं करती तो वह इसी चरण साअस्वीकार कर दी जाएगी और ऐसा प्रस्तावों को आगाकी प्रक्रिया हम् शामिल नहीं किया जाएगा। मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि (योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग सा कम्म व उन्हीं निविदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन का दौरान योग्य पाए जाएंगा और निविदा प्रक्रिया/शर्तों का अनुसार आगा की प्रक्रिया की जाएगी।

On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure / stipulations.

- 9. सफल संविदाकार की बयाना राशि को निष्पादन गारंटी में परिवर्तित किया जाएगा। कार्य पूरा होना एर उसीको सुरक्षा जमा में परिवर्तित किया जाएगा। बयाना राशि का भूगतान हम् पूट का मामलों में, स्वीकृति पत्र / कार्य आद्रष्टा की प्राप्ति का तुरंत बाद, निविदा पर लगाई गई आकलित लागत की 2% दर पर अलग निष्पादन गारंटी प्रस्तुत की जानी हा। Earnest money of the successful contractor will be converted into Performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In cases of exemption for payment of Earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance / work order.
- 10. इच्छुक निविदाकार, निविदाएं प्रस्तुत करनायाणहला। ग्रुप निद्याक, सीएमजी / प्रधान, सीएमडी / उप प्रधान, सीएमडी- संविदाएं/इंजीनियर-एसजी / इंजीनियर-एसएफ / इंजीनियर-एसई / इंजीनियर-एसडी की पूर्व अनुमित कार्याथ, साइट का निरीक्षण करें। वर्तमान सुरक्षा सलाह काअनुसार, संविदाकारों / पर्यवक्षकों कावावितक वाहनों को, सुरक्षा कारणों साम्कैंपस काअंदर चलाना की अनुमित नहीं होगी। तथापि, सुरक्षा नयाचार काअनुसार, समय-समय पर इसकी समीक्षा की जाएगी। कार्यस्थल में सामग्री भरना तथा उतारनाइत सामग्री सामुक्त वाहन को आवश्यक अनुमोदन और पास प्राप्त होनाक्षावाद अनुमित दी जाएगी। Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Group Director, CMG / Head, CMD / Dy.Head, CMD-contracts/Engineer-SG / Engineer-SF / Engineer-SE / Engineer-SD. As per the present security advice, the contractors / supervisors personal vehicles will not be allowed for the movement inside the campus due to security reason. However this will be reviewed periodically as per the security protocol. Vehicle with material for loading and unloading to site will be permitted after necessary approval al and pass.
- 11. भारत काराष्ट्रपति की ओर सानिविदा स्वीकार करनावाला प्राधिकरण न्यूनतम या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करनाइन् बाध्य नहीं हाऔर कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करनाका अधिकार रखता हा सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध पूट दी गई हा अस्वीकार कर दी जाएंगी।

 The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.
- 12. भारत काराष्ट्रपति की ओर सानिविदा स्वीकार करनावाला प्राधिकरण कार्य आदा जारी करनासामहलाक्कार्य क्षाव्य में परिवर्तन / या कार्य की मात्रा में कमी का भी अधिकार रखता हामथा निविदाकार इस संबंध में कोई भी दावा नहीं करणा।

 The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope / or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.
- 13. भारत काराष्ट्रपति की ओर सानिविदा स्वीकार करनद्वाला प्राधिकरण निविदा को पूर्ण रूप सामा उसकाकिसी भाग को स्वीकार करनाका अधिकार रखता हामथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा।

 The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.
- 14. निविदा क्य संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप साक्रोई भी पक्ष-प्रचार सख्ती सानिषिद्ध हाऔर ठाक्कप्टार जिसनामक्ष-प्रचार करनाक्री कोशिश की हाउउसकाद्वारा प्रस्तुत की गई निविदा अस्वीकार कर दी जाएगी।

 Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
- 15. निविदा स्वीकार करनवाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जानवाली नीतियों का अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता दव्यका विकल्प रखता हा The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.
- 16. निविदाकार को विभाग काकेंद्र काउस प्रभाग में निविदा जमा करनाकी अनुमित नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा दिनाऔर उसका कार्यान्वयन हातु जिम्मद्वार कार्यरत व्यक्ति उसका / उसकी कोई नज़दीकी रिश्तवार हा। उसाउउन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उसकासाथ किसी भी क्षमता में काम कर रहा हैं या जो उसकावहाँ कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष विभाग में कार्यरत राजपित अधिकारी का नज़दीकी रिश्तवार हा। ठाकादार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करना उसकादारा जमा की गई निविदा रह् कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his / her near relative is working. He / she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

17. निविदा, उपर्युक्त पैरा 1 के □ नुसार निविदा प्राप्ति की □ तिम तिथि से कम-से-कम 120 दिनों तक मान्य होगी। यदि कोई निविदाकार मान्य □ विध के □ दर □ पना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी □ धिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना बयाना जमा राशि के 50 % (पचास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का □ धिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की □ नुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

- 18. निविदा पर निर्णय होनापर, सफल निविदाकारों कासाथ एक करार किया जाएगा।
 On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.
- 19. निविदाकार द्वारा उद्धृत दर में सभी कर, शुल्कें, उगाहियां, सद्या कर, श्रम उपकर आदि शामिल होनामाहिए। The rate quoted by the contractor shall be inclusive of all taxes, duties, levies, Goods & Service Tax, labour cess etc.
- 20. तकनीकी बोली कासाथ सीजीएसटी व एसजीएसटी प्रमाणपत्रों की प्रतियां प्रस्तुत की जानी चाहिए। Copies of CGST & SGST certificates shall be submitted along with the Technical bid.

उप प्रधान / सीएमडी – संविदाएं Deputy Head / CMD - Contracts

तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों के स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जाए, जिसमें □ सफल होने पर निविदाकारों को □ स्वीकृत किया जाएगा। SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.

- 1. वर्क ऑन हैंड स्थापित करनाइतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आद्रष्टा। Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
- 2. कार्यानुभव स्थापित करनाइतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए समाप्ति प्रमाणपत्र। Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
- 3. पात्रता मानदंड क्यअनुसार समान प्रकृति तथा तुलनीय परिमाण का कार्य करनाक्का दस्तावाची प्रमाण।

 Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
- 4. निजी पार्टियों द्वारा जारी कार्यों हत्तु समाप्ति प्रमाणपत्र टीडीएस (स्रोत पर काटा गया कर) प्रमाणपत्रों सक्समर्थित होना हाहिए। Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
- 5. पीएफ तथा ईएसआइ पंजीकरण संख्या की प्रति अगर लागू हो तो। (लागू नही) Copy of PF and ESI registration number if applicable (Not Applicable)
- 6. संविदा की सामान्य शर्तों का प्रारूप-1A का अनुसार विषयाधीन निविदा का लिए उल्लिखित अनुबंधित समाप्ति अविध का दौरान इन कार्यों में प्रत्यक्व की वित्तीय प्रतिबद्धता सूचित करताहुए चल रहाकार्यों की सूची (पृष्ठ सं. ई-53)।

 A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1A in General Conditions of Contract (Page No. E-53).
- 7. संविदा की सामान्य शर्तों काप्रारूप-1B काअनुसार कार्य का मूल्य, समाप्ति की तिथि, समय बढ़ोत्तरी आदि सूचित करताहुए समाप्त कार्यों की सूची (पृष्ठ सं. ई-53)।

A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc., as per Format-1B in General Conditions of Contract (Page No. E-53).

- 8. पप्त/टा का ब्यौरा PAN/TAN details.
- 9. बयाना जमा राशि / Earnest Money Deposit/ वैध एमएसएमई प्रमाणपत्र Valid MSME Certificate
- 10. ब्यौरासहित कंपनि की रूपराखा / Company Profile with details.
- 11. अतिरिक्त दस्तावद्या, यदि कोई हो तो / ADDITIONAL Documents, if any.
- 12. जीएसडी पंजीकरणप्रमाणपत्र /GST registration certificate.

महत्वपूर्ण नोट / IMPORTANT NOTE

ईएमडी का मूल दस्ताबेज / वैध एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र, निविदा खोलने की नियत तिथि और समय को या उससे पहले, उप प्रधान, निर्माण एवं □ नुरक्षण प्रभाग - संविदा, विक्रम साराभाई □ तिरक्ष केंद्र, तुंबा, इसरो पी.ओ., तिरुवनंतपुरम – 695022, केरल के कार्यालय में सीधा सौंपना चाहिए या स्पीड पोस्ट द्वारा भेजना चाहिए। यदि निविदा खोलने की नियत तिथि और समय को या उससे पहले वैध ईएमडी / एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र का हार्ड प्रति प्राप्त नहीं की जाती है, तो निविदा को सरसरी तौर पर □ स्वीकृत किया जाएगा।

Original document of EMD / valid MSME registration certificate shall be submitted preferably BY HAND or sent through SPEED POST to the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, Vikram Sarabhai Space Centre, Thumba, ISRO P.O., Thiruvananthapuram – 695022, Kerala on or before due date and time of opening of tender. If hard copy of the valid EMD / MSME registration certificate is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer will be summarily rejected.